

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Band:** 3 (1947)  
**Heft:** 12

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sprachspiegel

Mitteilungen des Deutschschweizerischen Sprachvereins

---

Christmonat 1947

3. Jahrgang Nr. 12

31. Jahrgang der „Mitteilungen“

---

Unserem treuen Mitglied

**Alfred Huggenberger**

zum achtzigsten Geburtstage (26. Christmonat)  
unsern herzlichen Glückwunsch!

## Zum Jahreswechsel: Kein „Profit!“!

Wohl aber, daran sei wieder einmal erinnert, auf daß unsere Leser darnach handeln und im Familien- und Freundeskreis darauf halten, in Mundart oder Schriftdeutsch „Ein gutes neues Jahr!“ Eine ehrwürdige schweizerdeutsche Glückwunschformel lautet: „E guets, glückhafts neus Jahr!“ Aus dem Glarnerland überliefert uns das Schweizerdeutsche Wörterbuch, man wünsche dort einander „e guete Usgang vum alte Jahr und denn e gsunds, gsegnets, freuderichs und fridfertigs nüs Jahr!“ Wie gemütvoll und feierlich klingen die Formeln in ihrer umständlichen Breite, wie schnöd und schnoddrig daneben das beliebte „Proßt Neujahr!“ Es ist ja kürzer, aber: Preßiert es denn schon am ersten Tag wieder? Und dem besten Lateiner unter uns sagt es nicht mehr als der deutsche Glückwunsch; der aber sagt dem Volke tausendmal mehr als der lateinische.

Also allen unsern Mitgliedern und übrigen Lesern „Ein gutes neues Jahr!“ und beim frohen Trunk: „Zum Wohl!“